

Л.И. Давыдова, С.Р. Тохтасьев¹

ПОСВЯТИТЕЛЬНЫЙ РЕЛЬЕФ ГЕРАКЛУ ИЗ КОЛЛЕКЦИИ ЭРМИТАЖА (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПУБЛИКАЦИЯ)

Наверное, многие из знавших Юрия Германовича, согласятся со мной, что талант его филолога-эпиграфиста, историка и археолога как бы сам "тянул" на себя материал, чему свидетелями были я и В.П. Толстиков в 1970 году на Березани, когда он на наших глазах (мы возмущались все вместе с пляжа) поднял с земли небольшую гильзу, оказавшуюся потом знаменитым березанским письмом, блестяще опубликованным им в ВДИ № 4 за 1971 г. Когда я думала, какой работой почитать мне его память в этом сборнике, меня словно сам остановил неопубликованный рельеф с надписью, мимо которого проходила я многие годы. И пусть надпись кратка и в ней нет какой-то тайны, да и рельеф не самый лучший в нашей коллекции, но я все же решила, что для Юрия филолога такая публикация будет больше "по теме", чем что-либо другое, что я могу сейчас предложить.

* * *

В 1920 г. из музея Академии Художеств в Эрмитаж был передан в числе прочих экспонатов небольшой мраморный рельеф, скупые сведения о котором сохранились только в инвентарной книге и описной карточке, хранившихся в Отделе античного мира. До сих пор этот памятник не привлекал внимание ни хранителей (а в их числе был и Оскар Фердинандович Вальдгауер, издавший трехтомный каталог античной скульптуры Эрмитажа), ни специалистов-филологов, хотя на камне сохранилась двухстрочная надпись. Оговоримся сразу, описываемый рельеф не является чем-то из ряда вон выходящим, но сам факт нахождения в эрмитажной коллекции неопубликованного памятника представляется заслуживающим внимания. Вот почему мы решили ввести его в научный оборот.

Плита с посвящением Гераклу из коллекции Эрмитажа, о которой идет речь (инв. № А 818), вытеснена из куска белого крупнокристаллического мрамора. Она вытянута по вертикали и имеет неправильную трапециевидную форму с четкими боковыми краями. Высота ее 28,5 - 29,5 см, ширина по нижнему краю 20,5 см, по верхнему - 13,5 см, толщина плиты 5,5-6 см, высота рельефного изображения 0,3 - 0,5 см. Поле рельефа обрамлено нешироким выступающим бордюром, отличающимся более темным цветом от грубо обработанной задней поверхности камня, из чего можно сделать вывод, что плита была вмонтирована либо в стену, либо в какой-то постамент¹. На передней поверхности видны следы красной краски, которой был закрашен рельеф (вероятно, уже в новое время).

На плите во всю высоту поля изображена (в настоящее время сильно сбитая) одиночная фигура стоящего Геракла, опирающегося левой рукой на палицу. В правой руке, через которую переброшена львиная шкура, он держит три яблока, добытые им из сада Гесперид.

Иконография мотива восходит к статуарному образу, а именно бронзовой статуе Геракла, созданной в 460-450-е гг. до н.э. Мирмом. Представление об этом творении знаменитого скульптора дает сохранившаяся мраморная копия римского времени (высота 0,57 м) в коллекции Музея изящных искусств Бостона². В ней тот же поворот и наклон головы влево, опора на палицу правой рукой; через левую руку (кисть которой, к сожалению, сбита) переброшена шкура льва. По тому, как развивался далее этот мотив, можно предположить, что в данном варианте у Геракла в левой руке тоже были яблоки Гесперид.

Начиная с V в. до н.э., миромовский статуарный тип закрепился не только в круглой скульптуре, но и в вотивных рельефах, и использовался резчиками вплоть до римского времени³. Качество исполнения рельефа позволяет отнести его к провинциальной мастерской, работавшей, вероятно, в восточно-средиземноморском регионе. Об этом свидетельствует работа резчика, несколько грубоватая (хотя и профессионально) трактовка фигуры Геракла - правильных, но несколько грубых пропорций.

* * *

Под рельефом, как было сказано выше, в две строки идет надпись; линейные буквы ацирированы, *омега* курсивная, усики *каппы* отделены от вертикали, поперечные А и Н были процерчены очень слабо и сейчас не различимы даже с помощью оптики. В целом по палеографическим

¹ С.Р. Тохтасеву принадлежит эпиграфическая часть публикации.

признакам надписи датируется в пределах I-II вв. н. э. Высота букв 0,7 - 0,9 см. Из-за того, что полированная поверхность мрамора по всей лицевой площади камня подверглась коррозии, чтение надписи по 2-ой строке вызывает затруднения. В начале ее первые четыре буквы можно читать ΤΟΝ, т.е. τὸν (вместо орфографически правильного τῶν) и "Н", но также и ΤΟΝΗ, где последние две буквы соединены в лигатуру¹. Под конец строки, по-видимому, равновероятны чтения ΠΡΑΚΑ-ΗΝ и ΠΡΑΚΑΗΝΙ (ΗΝ тоже в лигатуре); дело в том, что после буквы *ню* имеется вертикаль, которая может быть *ιποτοῦ*, хотя не исключено случайное повреждение, за что могло бы говорить отсутствие алфаса на верхушке этой черты и тянущаяся к ней снизу небольшая трещина.

Хотя, таким образом, оба чтения 2-ой стк. ненадежны, они не имеют никакого существенного значения для понимания надписи: перед нами посвятельная надпись Гераклу, помещенная под его, Геракла, изображением.

Первый вариант чтения:

Μύρωι' Πρακλεῖδου

τῶνι' Πρακλήρ.

За аккумулятивом не может стоять ничего иного, кроме ἀνεστῆσει, "поставил"; это обычная формула почетных надписей с подразумеваемым τὸν ἀνδράντα, "статую", или τῆν εἰκόνα, "изображение", и т.д. Аналогия такой конструкции в прозаических посвятельных надписях римского времени мне неизвестна, но дальнейшие поиски, вполне возможно, дадут положительный результат. Πρακλήρ вместо Πρακλεῖς не является камнем преткновения; смешение склонения имен на -κλήρ (вместе с основами на *-εσ-) и -α-основ, в частности, и для имени Геракла, засвидетельствовано в греческом (пон., атт., и др.), начиная с Vв. до н. э.²

Другой вариант чтения второй строки:

τῶνι' Πρακλήρ.

Он предполагает, что имя божественного героя, также перешедшее в парадигму -α-основ, получило расширение формантом -ι-. Такое склонение известно в римское время только в Пеонии, Македонии, Эгейской Фракии к западу от Стримона (особенно часто в надписях II-III вв. из Фессалоники), Фракии к северу от Родоп (территория совр. Болгарии) и -загадным образом - на Босноре; свидетельства специально для типа -ηρ, -ηρος имеются только на Балканах (например, Δουλήρ, ген. Δουληρος, Серрия³; Ερλήρ, дат⁴ Ερλήρι, антропоним, Фессалоники, IG X II/1. 694, 2 и 897, 3). В таком случае, публикуемый памятник происходит из Македонии или Эгейской Фракии, или из Болгарии (что менее вероятно, т.к. здесь свидетельств мало и всё говорит об относительно поздней иррадиации явления с юго-запада)⁵. Боснор же (имея виду полное отсутствие иконографических параллелей) во всяком случае, исключен.

Надпись затянута еще и тем, что посвятель оказался тезкой знаменитого скульптора, создавшего образ Геракла, отдаленной репликой которого является наш рельеф.

Примечания

1. Не характерная для поэтики традиционная форма позволяет вспомнить о плитках трехстранных пьестеталов кандалабри: Caskey L.D. *Catalogue of Greek and Roman Sculpture*. - Boston, 1925. - P. 179-180.
2. Fuchs W. *Die Skulptur der Griechen*. - München, 1969. - *Abb.* 67, S. 75.
3. Ср.: античный поименный рельеф 390-380 гг. до н. э. из Афинского Национального музея - Süsserli H.K. *Griechische Plastik des 4. Jahrhunderts vor Christus*. Frankfurt am Main, 1938. *Taf.* 16,4; рельеф из собрания ГМИИ им. А.С. Пушкина III в. до н. э. - *Античная скульптура из собрания Государственного музея изобразительных искусств имени А.С. Пушкина*. Под ред. Л.Н. Акимовой. - М., 1987. - № 17. С. 52; рельефы II-III ст. из Херсонеса - *Античная скульптура Херсонеса*. Под ред. С.Н. Бибиковой. - Киев, 1976. - № 60. С. 31; из Болгарии - *IGBalg IV 2136*, *Taf.* 88. И все же, среди промостранных материалов, в частности, из Панионии, Мелии, Фракии, Истрии, Том, Македонии, близких аналогии к нашему памятнику найти не удалось. Следует обратить внимание на тот факт, что и Эризмиз из Академии Художеств несколько ранее, и 1919 г., был передан ряд надгробных и поименных рельефов эллинистического времени, подаренных Академии в 1774 г. адмиралом Г.Б. Спиридовым, который собрал их на греческих островах во время турецкой войны - См. Трей Г. *Указатель скульптурного музея Императорской Академии Художеств*. - СПб., 1891. - С. IV. Возможно, и данный рельеф был приобретен еще Г.Б. Спиридовым.
4. См. с лит.: Виноградов Ю.Б., Тохтасьева С.Р. *Новые посвятельные граффити из Мирмекия // Нуревболеус*. - 1998. - Vol. 4. Fasz. I. - С. 35. Прим. 37.
5. См. раздел 10 в статье С. Р. Тохтасьева в данном сборнике.
6. Samsuris D. C. *Les thmes dans l'Empire Romain d'Orient (le territoire de la Grèce actuelle)*. - *Jannina*, 1993. - P. 179.